

Tłumaczenie Planowanie wynikowe (wersja robocza)		
Czego uczyć?	Jak uczyć?	Po co uczyć?
<p>Tłumaczenie</p> <ul style="list-style-type: none"> -pojedynczych słów o znaczeniu ogólnym i precyzyjnym -związków wyrazowych -zdań pojedynczych, złożonych współrzędnie i podrzędnie -relacji czasowych -elementów specyficznych dla danej kultury <p>Zapożyczenia</p> <p>Falszywi przyjaciele</p> <p>Tłumaczenie sensu i dosłowne</p> <p>Pułapki w polszczyźnie i angielszczyźnie</p> <p>Materiały: Materiał językowy wykorzystywany na lekcjach, Wybrane fragmenty tekstów prasowych, internetowych, reklamowych itp.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Jak to będzie po angielsku? (częste pytanie w czasie lekcji) • Przetłumacz na angielski, potem na polski i porównaj z pierwowzorem • Przetłumacz, porównaj wersje różnych osób • Przetłumacz orzeczenia • Przetłumacz przymiotniki • Porównaj liczbę przecinków, wielkich liter w zdaniach polskich i angielskich • ... 	<ul style="list-style-type: none"> • to develop an interest in, and enthusiasm for, language learning • to consider their study of the language in a broader context. • Tłumaczyć efektywnie • Budować poczucie pewności siebie w komunikacji w obydwu językach • Odczuwać satysfakcję i radość z posługiwania się dwoma językami • Stawać się dwujęzycznym na tym samym (wysokim, rozwiniętym) poziomie w dwóch językach